Josua 11

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und es geschah[H1961], als Jabin[H2985], der König[H4428] von Hazor[H2674], es hörte[H8085], sandte[H7971] er zu[H413] Jobab[H3103], dem König[H4428] von Madon[H4067], und zu dem König[H4428] von Schimron[H8110], und zu dem König[H4428] von Akschaph[H407], [?][H413] [?][H413] **2** und zu[H413] den Königen[H4428], die[H834] nach Norden waren im Gebirge[H2022], und in der Ebene[H61601] südlich[H5045] von Kinneroth[H3672], und in der Niederung[H8219] und im Hügelgebiet[H5299] von Dor[H1756] im[H4480] Westen[H3220], [?][H4480 H6828] **3** zu den Kanaanitern[H3669] im[H4480] Osten[H42172] und im[H4480] Westen[H3220], und zu den Amoritern[H567] und den Hethitern[H2850] und den Perisitern[H6522] und den Jebusitern[H2983] im Gebirge[H2022], und zu den Hewitern[H2340] am Fuß[H8478] des Hermon[H2768] im Land[H776] Mizpa[H4709]. **4** Und sie zogen[H3318] aus[H3318], sie[H1992] und alle[H3605] ihre Heerlager[H4264] mit[H5973] ihnen, ein großes[H7227] Volk[H5971], wie[H834] der Sand[H2344], der am[H5921] Ufer[H8193] des Meeres[H3220] ist, an Menge[H7230], und sehr[H3966] viele[H7227] Pferde[H5483] und Wagen[H7393]. **5** Und alle[H3605] diese[H428] Könige[H4428] trafen[H3259] zusammen[H3259] und kamen[H935] und lagerten[H2583] sich miteinander[H3162] am[H413] Wasser[H4325] Merom[H4792], um mit[H5973] Israel[H3478] zu kämpfen[H3898].

6 Da sprach[H559] der HERR[H3068] zu[H413] Josua[H3091]: Fürchte[H3372] dich nicht[H408] vor[H4480 H6440] ihnen; denn[H3588] morgen[H4279] um diese[H2063] Zeit[H6256] will *ich[H595]* sie allesamt[H3605] erschlagen[H2491] vor[H6440] Israel[H3478] dahingeben[H5414]: Ihre Pferde[H5483] sollst du lähmen[H6131] und ihre Wagen[H4818] mit Feuer[H784] verbrennen[H8313]. **7** Und Josua[H3091], und alles[H3605] Kriegsvolk[H5971 H4421] mit[H5973] ihm, kam[H935] plötzlich[H6597] über[H5921] sie[H1992] am[H5921] Wasser[H4325] Merom[H4792], und sie überfielen[H5307] sie[H1992]. **8** Und der HERR[H3068] gab[H5414] sie in die Hand[H3027] Israels[H3478], und sie schlugen[H5221] sie und jagten[H7291] ihnen nach[H7291] bis[H5704] Sidon[H6721], der großen[H7227] Stadt, und bis[H5704] Misrephot-Majim[H4956], und bis[H5704] in die Talebene[H1237] von Mizpe[H4708] im Osten[H4217]; und sie schlugen[H5221] sie, bis[H5704] ihnen kein[H1115] Entkommener[H8300] übrigblieb. [?][H7604] [?][H7604] **9** Und Josua[H3091] tat[H6213] ihnen[H1992], so wie[H834] der HERR[H3068] ihm gesagt[H559] hatte: Ihre Pferde[H5483] lähmte[H6131] er, und ihre Wagen[H4818] verbrannte[H8313] er mit Feuer[H784].

10 Und Josua[H3091] kehrte[H7725] in jener[H1931] Zeit[H6256] zurück[H7725] und nahm[H3920] Hazor[H2674] ein[H3920], und seinen König[H4428] erschlug[H5221] er mit dem Schwert[H2719]; denn[H3588] Hazor[H2674] war vorher[H6440] die Hauptstadt[H7218] aller[H3605] dieser[H428] Königreiche[H4467]. **11** Und sie schlugen[H5221] alle[H3605] Seelen[H5315], die[H834] darin waren, mit der Schärfe[H6310] des Schwertes[H2719], indem sie sie verbannten[H2763]: Nichts[H3808] blieb[H3498] übrig[H3498] was[H3605] Odem[H5397] hatte; und Hazor[H2674] verbrannte[H8313] er mit Feuer[H784]. **12** Und alle[H3605] Städte[H5892] dieser[H428] Könige[H4428], samt allen[H3605] ihren Königen[H4428], nahm[H3920] Josua[H3091] ein[H3920] und schlug[H5221] sie mit der Schärfe[H6310] des Schwertes[H2719], und verbannte[H2763] sie, so wie[H834] Mose[H4872], der Knecht[H5650] des HERRN[H3068], geboten[H6680] hatte. **13** Nur[H7535] alle[H3605] die Städte[H5892], die auf[H5921] ihren Hügeln[H8510] standen[H59753], verbrannte[H8313] Israel[H3478] nicht[H3808]; ausgenommen[H905 H2108] Hazor[H2674], das verbrannte[H8313] Josua[H3091]. **14** Und alle[H3605] Beute[H7998] dieser[H428] Städte[H5892] und das Vieh[H929] plünderten[H962] die Kinder[H1121] Israel[H3478] für sich; doch[H7535] alle[H3605] Menschen[H120] schlugen[H5221] sie mit der Schärfe[H6310] des Schwertes[H2719], bis[H5704] sie sie vertilgt[H8045] hatten: Sie ließen[H7604] nichts[H3808] übrig[H7604] was[H3605] Odem[H5397] hatte. **15** Wie[H834] der HERR[H3068] Mose[H4872], seinem Knecht[H5650], geboten[H6680] hatte, so[H3651] gebot[H6680] Mose[H4872] Josua[H3091], und so[H3651] tat[H6213] Josua[H3091]; er ließ nichts[H3808 H1697] fehlen[H5493] von[H4480] allem[H3605], was[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hatte.

16 Und Josua[H3091] nahm[H3947] dieses[H2063] ganze[H3605] Land[H776], das Gebirge[H2022] und den ganzen[H3605] Süden[H5045] und das ganze[H3605] Land[H776] Gosen[H1657] und die Niederung[H8219] und die Ebene[H6160], und das Gebirge[H2022] Israel[H3478] und seine Niederung[H8219], **17** von dem kahlen[H2510] Gebirge[H20224], das gegen Seir[H8165] aufsteigt[H5927], bis[H5704] Baal-Gad[H1171] in der Talebene[H1237] des Libanon[H3844], am Fuß[H8478] des Berges[H2022] Hermon[H2768]; und alle[H3605] ihre Könige[H4428] ergriff[H3920] er und erschlug[H5221] sie und tötete[H4191] sie. [?][H4480] **18** Lange[H7227] Zeit[H3117] führte[H6213] Josua[H3091] Krieg[H4421]

Druckausgabe erzeugt am 13.09.2025 auf bibelkommentare.de

mit[H854] allen[H3605] diesen[H428] Königen[H4428]. **19** Es war[H1961] keine[H3808] Stadt[H5892], die[H834] sich den Kindern[H1121] Israel[H3478] friedlich[H7999] ergab[H7999], außer[H1115] den Hewitern[H2340], die in Gibeon[H1391] wohnten[H3427]; alles[H3605] nahmen[H3947] sie mit Krieg[H4421] ein[H3947]. **20** Denn[H3588] von[H4480] dem HERRN[H3068] war[H1961] es, dass sie ihr Herz[H3820] verhärteten[H2388] zum[H7125] Krieg mit Israel[H3478], damit[H4616] sie vertilgt[5] würden, ohne[H1115] dass ihnen[H1992] Gnade[H8467] widerführe[H1961], sondern[H3588] damit[H4616] sie vertilgt[H8045] würden, so wie[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hatte. [?][H4421] [?][H2763]

21 Und Josua[H3091] kam[H935] in jener[H1931] Zeit[H6256] und rottete[H3772] die Enakim[H6062] aus[H3772] von dem Gebirge[H2022], von[H4480] Hebron[H2275], von[H4480] Debir[H1688], von[H4480] Anab[H6024] und von dem ganzen[H3605] Gebirge[H2022] Juda[H3063] und von dem ganzen[H3605] Gebirge[H2022] Israel[H3478]: Mit[H5973] ihren Städten[H5892] verbannte[H2763] sie Josua[H3091]. [?][H4480] [?] [H4480] [?][H4480] **22** Es blieben[H3498] keine[H3808] Enakim[H6062] in dem Land[H776] der Kinder[H1121] Israel[H3478] übrig[H3498]; nur[H7535] in Gaza[H5804], in Gat[H1661] und zu Asdod[H795] blieben[H7604] sie übrig[H7604]. **23** Und so nahm[H3947] Josua[H3091] das ganze[H3605] Land[H776], nach allem[H3605], was[H834] der HERR[H3068] zu[H413] Mose[H4872] geredet[H1696] hatte; und Josua[H3091] gab[H5414] es Israel[H3478] zum Erbteil[H5159], nach ihren Abteilungen[H4256], nach ihren Stämmen[H7626]. Und das Land hatte Ruhe vom Krieg. [?][H3947]

Fußnoten

1. H. Araba; so auch in den folgenden Kapiteln. S. die Anm. zu 5. Mose 1,1
2. Eig. gegen Sonnenaufgang. So auch später
3. And.: ruhig blieben
4. O. dem Berg Chalak
5. Eig. verbannt

Druckausgabe erzeugt am 13.09.2025 auf bibelkommentare.de